



克蘭詩合作夥伴—行為守則

# 運輸 行為守則

---

2023

# 目錄

摘要 / 3

第 1 條 / 5

運輸服務供應商使用的車輛

第 2 條 / 6

運輸服務供應商的人員

第 3 條 / 7

運輸作業相關規定

第 4 條 / 9

運輸安全

第 5 條 / 11

貨物損壞時的正式處理程序

第 6 條 / 12

責任—保險

第 7 條 / 13

對永續發展的貢獻

第 8 條 / 14

分包

附件 1 / 15

# 介紹

克蘭詩集團的活動透過運輸或貨運承攬合約，將業務委託運輸或貨運業者承辦。

將任何業務委託給運輸公司／貨運承攬業者前（以下稱「運輸服務供應商」），克蘭詩集團要求他們承諾遵守克蘭詩集團重視的一些基本原則和所有標準，以及現行法律和法規。

本運輸行為守則定義了主要原則和作業方法，這些原則和方法適用直接或間接為克蘭詩集團提供運輸服務的任何運輸服務供應商。

本運輸行為守則適用於克蘭詩集團中的任何單位，或克蘭詩集團的任何合作夥伴可能與運輸服務供應商簽訂的任何運輸合約，以為克蘭詩集團的利益直接或間接提供運輸服務。

本運輸行為守則的附件 1，根據這些服務提供的地點，和／或適用運輸服務供應商和／或其委託人的法律，詳述視具體情況適用的法律和法規，以及運輸服務條款。

克蘭詩集團的合作夥伴（「合作夥伴」）承諾為了克蘭詩集團的利益，促使直接或間接承包運輸服務的運輸服務供應商保證嚴格遵守下文列出的條件，且若情況適用，業者（例如貨運承攬業者）保證其所有分公司／分包商均遵守本運輸行為守則。

此外，合作夥伴聲明充分瞭解務必妥善保護受託運輸商品，且將盡力避免商品失竊和／或遭到詐騙的風險。



# 克蘭詩合作夥伴一行為守則

# 第 1 條—運輸服務供應商使用的車輛

各家運輸服務供應商使用的車輛類型必須由委託人確認。

無論在任何情況下，即使是沒有進行運輸作業的情況中，車輛都必須：

- 遵守適用受託商品運輸的所有法律和法規，特別是所使用的車輛類型必須遵守適用的社會法規和運輸法規，包括但不限於本清單所詳列之內容；
- 車體內、外部維持乾淨清潔。運輸服務供應商必須根據先前所運輸的商品和本批裝載商品的性質，定期且在必要時，於每趟運輸後妥善清潔卡車貨櫃。



## 第 2 條—運輸服務供應商的人員

各家運輸服務供應商的駕駛員必須穿著得體且態度良好、有禮貌、出示有效身分證件正本、遵守常規、謹慎小心且不酒駕。

駕駛員必須具備駕駛車輛、操作技術設備，以及視需要運輸該性質商品（特別是危險商品）應有的專業技能和執照。

運輸服務供應商進入克蘭詩集團的倉庫或工廠裝卸貨物之前，即使只是偶爾為之，也必須簽署克蘭詩集團提供有關倉庫及其駕駛員的安全協定，且必須始終持有相關的安全協定。運輸服務供應商一般有義務遵守其營運地點現行的安全和營運規則。請注意，駕駛員在無人陪同的情況下，不可在克蘭詩集團的工作現場或倉庫內自由通行。

在作業平台上工作的駕駛員應考量所運輸商品的性質，配戴所有必要或有用的安全和保護設備，包括在所有情況中都必須穿戴安全鞋和背心。

能夠進入操作現場的人員只有駕駛員（若有兩組人員，則包括作業人員），車輛上的其他乘客均不得進入作業現場。

嚴禁駕駛員載客上車。

## 第 3 條—運輸作業

運輸服務供應商根據慣常做法和現行法律與法規，向委託人提供執行受託服務時所應具備的技術能力、經驗和盡職資訊（運輸服務供應商尤其受到所提供服務的適用法律和法規任何變更的約束）。運輸服務供應商應尊重相關的勞動立法，特別是有關工作條件（聘雇年齡、工作時間、夜間工作……）、休息和帶薪假的法律，以及與衛生、安全和工作條件相關的規則<sup>1</sup>。

只要情況許可，運輸服務供應商應承諾僅透過高速公路和快速道路提供運輸服務。

除非有特定的法律和法規限制，如果行程（從裝貨地點到交貨地點）的駕駛時間未滿 4.5 小時，則運輸服務供應商應確保司機在抵達卸貨地點前已有休息，且事先為車輛加油，以利不間斷地提供運輸服務。一般而言，運輸服務供應商應盡可能避免在運輸作業期間休息，同時始終遵守適用的法律和法規。安排 2 名作業人員執行同一趟運輸服務時，這項服務將盡可能行經最直接且最安全的路線，且無論持續時間多久都不中斷運輸作業（除了間歇性停車更換司機）。

任何為了克蘭詩集團利益的直接或間接運輸服務，除嚴格意義上的運輸外，還應遵守與委託人協議確定的交貨時間表，將商品保持在受控溫度下，並準確監控和維持溫度。

<sup>1</sup>法國法律的具體規定 - 參見附件 1



## 第 3 條—運輸作業

必須嚴格遵守裝卸貨物的日期和時間。如果運輸服務供應商遲到或無法交付貨物，則必須盡快通知委託人，委託人將採取適當措施。如果交貨嚴重延誤或多次延誤，委託人可向運輸服務供應商索取對應的賠償費用。

應告知運輸服務供應商，在克蘭詩集團的倉庫或工廠裝卸整車貨物時，工廠的停機時間為兩 (2) 小時。

駕駛員出發或抵達時，找到負責收發貨物的人員，並將運輸單和送貨單交給對方。車輛卸空或裝滿貨物後，駕駛員取回運輸單和送貨單副本，其中可能包含由負責主管正式簽署並蓋有收件人印章的證明或留存文件<sup>2</sup>。

運輸服務供應商不得在克蘭詩的商品上堆放任何物品，以保證商品包裝的完整性。禁止運輸服務供應商運輸任何可能污染克蘭詩商品的第三方商品。

如果運輸作業過程中發生事故或延誤，運輸服務供應商應立即通知委託人。

<sup>2</sup> 法國法律關於「國內運送」的具體規定 - 參見附件 1



# 第 4 條—運輸安全

考慮到商品的價值，最好使用拖掛式車廂、有冷藏設備或有防盜設備的防水蓬側卸式卡車（防水蓬由兩層硬化鋼材的金屬絲網格製成）運輸。



為確保商品運輸有適當的安全防護，應採取以下預防措施：

- 運輸服務供應商使用配備 GPS 追蹤系統的車輛提供服務，且駕駛艙有中央鎖系統，可防止從外部打開。拖車尾門或貨櫃尾門應有計畫地安裝防滑紋金屬卸貨板，安裝數量應在運輸文件上清晰標示，駕駛員必須使用合適的門鎖為拖車門上鎖（至少標準 DIN EN 12320 5 級）。
- 駕駛員在運輸過程中必須進行例行休息或按規定停靠時，必須將卡車停在專用的安全休息區內休息（停車場必須至少有照明且有監視器）。運輸服務供應商將與其委託人一同確認這類安全的停靠站／休息區的可能列表。明確規定位於市區內或距離市區不到十（10）公里的停車場，原則上不被視為安全區。此外，嚴禁駕駛員在自家停靠／休息。
- - 離開停靠站前，駕駛員應檢查金屬卸貨版（包括其數量）和門鎖。如有疑問，駕駛員應目視檢查貨物。若檢查發現貨物全部或部分被盜，駕駛員應立即通知當地警方做筆錄。在繼續運輸前，駕駛員應依照規定向負責的當地主管提交報告。
- 此外，駕駛員停車時必須使拖車尾門抵住障礙物（牆壁、封閉物、另一輛卡車等……），以防止經由尾門盜取貨物，而無論在任何情況下，都不可解開拖車車廂。

## 第 4 條—運輸安全

- 在裝貨前至少 1 小時，運輸服務供應商必須依照規定透過電子郵件提供拖車、牽引車、駕駛員身分資料和相關運輸單的編號。
- 運輸服務供應商必須對貨物、路線、目的地和休息地點嚴格保密。除提供服務外，運輸服務供應商及其駕駛員不得使用此資訊。
- 如果駕駛員接到電話，指示修改卸貨地點和／或時間、和／或路線，和／或運輸／送貨的任何操作條件，則無論出於何種原因，駕駛員都必須依照規定回電平常聯絡的委託人進行查證，以確認所接獲指示的準確性。
- 對於特定的運輸訂單，克蘭詩集團可能要求採取特定的安全措施，並與運輸服務供應商達成協議。



## 第 5 條—貨物損壞時的正式處理程序

若卸貨時發生問題，收貨人應在運輸單上準確、精準且清楚地說明問題。運輸服務供應商將在第二天透過傳真或電子郵件，將記載問題的運輸單第二份副本發送給委託人以及克蘭詩集團的相關運輸部門。任何商品失竊都必須盡快報告。

如果該項服務被分包，運輸服務供應商應向其分包商通報問題，並在法定期限內寄出有收據證明的回條掛號信確認，並根據適用法律和法規進行任何正式處理。<sup>3</sup>

如果商品損壞，運輸服務供應商必須立即將所持有的損壞商品退還給委託人進行分析或銷毀。

無論任何情況，運輸服務供應商不得自行保留或銷毀受損商品。

明確禁止運輸服務供應商銷售挽救回的損壞商品。



<sup>3</sup> 法國法律關於「國內運送」的具體規定 - 參見附件 1

# 第 6 條—責任—保險

運輸服務供應商從商品裝載到車輛上起，就必須對商品負責。

運輸服務供應商尤其應對以下事項負起責任：

- 車輛駕駛操作，或其分包商或替代商的操作結果；
- 其人員和設備，或其分包商或替代商的人員和設備；
- 從商品裝載到車輛上，直至運送到委託人指定的地點期間，所運輸商品的直接損壞、遺失或毀壞。



其責任範圍包括由於貨物在運輸過程中發生的情況，而導致交貨後可能發生的商品本身或設備損壞。

運輸服務供應商必須向一家一般被認為有償付能力的保險公司投保，以涵蓋在提供服務的過程中，無論是事故、火災、盜竊或任何原因，可能對其委託人及克蘭詩集團、其代理商、第三方、受委託設備或商品造成的所有損害，尤其是：

- 其活動的專業民事責任（涵蓋雇主無可辯解之過失）
- 運輸商的合約責任
- 一般民事責任

委託人可能會不時向運輸服務供應商要求提供：

- 公司的稅務報告，包括資產負債表和財務成果
- 運輸服務供應商的保險證明



## 第 7 條—對永續發展的貢獻

克蘭詩集團特別注重其營運活動的永續發展。運輸服務供應商必須透過採取減少溫室氣體排放和汙染的措施，參與這項工作。

尤其是：

- 運輸服務供應商必須向委託人提供接受過環保駕駛培訓駕駛員的百分比（委託人可進行文件檢查）以及 Euro 5 和 Euro 6 類型卡車的百分比；
- 克蘭詩集團要求未接受培訓的駕駛員應至少充分瞭解有關環保駕駛的資訊；
- 唯有 Euro 5 和 Euro 6 牽引機有權進入克蘭詩集團的作業現場。



# 第 8 條一分包

未經委託人事先明確同意，運輸服務供應商不得將全部或部分服務分包。

無論任何情況下，運輸服務供應商的分包商／替代商均不得自行分包其運輸服務。運輸服務供應商與其分包商之間簽訂的合約必須明確說明此禁止事項。分包商／替代商必須遵守運輸服務供應商根據本運輸行為守則應承擔的所有義務，運輸服務供應商承諾將本運輸行為守則以及所有相關的現場作業安全協議寄給其分包商／替代商。

運輸服務供應商承諾僅將服務分包給表列名單上的分包商，運輸服務供應商將回應克蘭詩集團的要求，提供合作的分包商名單。

運輸服務供應商特別承諾，絕不委託在貨運交易所找到的分包商處理克蘭詩的產品。

運輸服務供應商對潛在分包商／替代商提供的服務及其嚴格遵守本運輸行為守則<sup>4</sup>，負有責任。

<sup>4</sup> 法國法律關於「國內運送」的具體規定 - 參見附件 1



# 附件 1

適用服務提供地點的具體規定 / 適用運輸服務供應商和 / 或其委託人的法規

# 法國法律

## 完善第 3 條—運輸作業的具體規定

如果委託人是一家法國公司，則運輸服務供應商在防範和懲處非法聘雇方面受法國法規的約束，且每6個月應提供委託人

《法國勞動法》第 D8222-5 條（或視情況第 D8222-7 條和第 D8222-8 條）和第 D8254-2 條中規定的資訊，並根據《法國勞動法》第 D8254-2 條提供取得聘雇許可的受雇外籍員工名單。

### 國內運送法規

「國內運送」是暫時給予持有歐盟許可證，但主要營運地點不在法國的歐洲運輸業者，在法國領土內提供某些運輸服務的選擇。

在法國領土上直接或間接為克蘭詩集團的利益提供服務的歐洲運輸服務供應商，承諾遵守「國內運送」相關的法國法律（2009年12月8日第2009-1503號法律）。這條法律特別規定，「國內運送」必須緊隨國際運輸之後或與國際運輸接軌。

在法國卸貨的國際運輸，於商品卸貨後，在法國領土內可進行最多3趟「國內運送」。這3趟「國內運送」作業必須在國際運輸的商品卸貨後7天內進行。「國內運送」必須使用與國際運輸中使用的同一車輛進行，或者若是一組車輛，則必須使用同一機動車輛。

在法國境外卸貨的國際運輸，空車進入法國領土後3天內，只能進行1趟「國內運送」作業。這3趟「國內運送」作業必須在國際運輸的商品卸貨後7天內進行。

運輸服務供應商有義務嚴守法國或歐洲立法或法規中，任何縮限訴諸「國內運送」規定的變更。

# 法國法律

## 完善第 5 條—貨物損壞時的正式處理程序的具體規定

如果分包作業受法國法律約束，運輸服務供應商應將所有相關法律保留原則寄給其分包商，並在法定期限內透過附有收據證明的掛號信確認，並完成《法國商法》第 L133-3 條規定的所有正式處理程序。

## 完善第 8 條—分包的具體規定

運輸服務供應商特別向克蘭詩集團及所運輸商品的托運人或接收人保證，不會主張分包商根據《法國商法》第 L132-8 條而可能向克蘭詩提出的任何索賠。



The logo for Groupe Clarins features a dark red, curved arch above the text. The word "GROUPE" is written in a small, black, sans-serif font, centered under the arch. Below it, the word "CLARINS" is written in a larger, black, serif font, also centered.

GROUPE  
CLARINS